



Christus und Seine Kirche laden dich ein!
Christ and His Church invite you !

Notice Board / Anschlagbrett	2	Was der Pastor auf dem Herzen hat	10-11
Children's Services / Kindergottesdienst	3	Congregation News	12-13
From the Bishop's Desk	4-5	Birthdays / Geburtstage	14
From the Pastor's Heart	6-7	Financial Matters / Finanzen	15
Aug / Sept 2015 Divine Service Times	8-9	Church Committee 2015	16

Planned

Ladies Morning (Tea and Cake)
Saturday – 8 August 2015 @ 10h00

(more information on page 13)

Snack & Movie Evening
Friday – 25 September 2015 @ 19h00

Pancake Stall
Sunday 25 October 2015

Bazaar
Saturday 7 November 2015 @ 09:30

Carols (Coffee and Cake)
Saturday 19 December 2015 @ 15:00

Regular

Weekly Home Church
19:30

Wednesday evenings

(Combined: English and German)

Gebetskreis/ Prayer Group



Contact person:
Christel Schädler

083 590 4698

Please contact Christel with
your prayer needs

Children's Services 2015 Kindergottesdienst

All children are invited to our Children's Services which will be held during the following Divine Services :

2nd Sunday of every month: English @ 09:30

3rd Sunday of every month: English @ 09:00;

(Children are invited to stay in the Sanctuary during the sermon on other Sundays.)

Elizabeth Köpke and Kerilee Thompson will lead the English Children's Services.

Contact numbers are :

Elizabeth 083 232 6624 Kerilee 041 371 1793;



**Bringing children to church may not always be easy,
but as members of the family they are needed by all of us
to complete the circle at God's table.**

The Body of Christ assembled is incomplete in their absence.

From the Bishop's Desk

1. Pastor H-P von Fintel has been elected by the Coastal Parish, consisting of St. Andrew's Ev. Lutheran Congregation, East London, St. John's Ev. Lutheran Church, Dawn, Brakfontein Lutheran Congregation and St. Peter's Ev. Lutheran Congregation Komga. He will start serving in this parish on 1 October 2015.

2. Visitations planned for the next months: Bellville 7-9 August and George 29-30 August. Follow-up visits to the congregations already visited will also take place.

3. Synod

I trust that the synod delegates have given feedback to the Church Committees and congregations on the Synod that has taken place in King William's Town from 29-31 May 2015.

The members of the St. John's Evangelical Lutheran Church were excellent hosts and made our stay a pleasant one. Thank you for all those little things that made us feel at home and inspired us to deal with the tasks of synod with the needed energy and enthusiasm. I would like to also thank all the delegates who came and engaged with synod matters with such dedication. The discussions were fruitful, seeking what is best for the body of Christ, His church in the greater Cape region.

The theme for synod was on "Stewardship - taking care of what belongs to God." Dr Stephan de Beer from the University of Pretoria gave us three challenging inputs on "God's abundance". He reminded us that God entrust to us many gifts so that we can fulfil His calling as we live and serve in this world.

Various reports were presented, discussed and adopted by synod. These reports reflect on the many aspects of congregational and church life. These reports are available from your delegates.

Motions adopted:

a. *Synod tasks Church Council to actively promote the listening process amongst members of Cape Church Congregations by visiting them. In engaging with members in exercises of Listening and Affirmation, Congregations are to be assisted in finding whom God is calling them to serve.*

The report on the Listening Process shows that the congregations are very concerned about the future. They are saying that something needs to happen now, rather sooner than later. They are thus looking for guidance, else more congregations and possibly the Cape Church will cease to exist.

From the Bishop's Desk

Together with the congregations, Church Council will look at ways on how to effectively embark on a journey of discernment, seeking God's guidance on the next steps that need to be taken, so that we can fulfil our calling as His church.

b. Envisaged merger with ELCSA N-T:

"We agree in principle on a merger based on a common underlying Christian calling and tradition.

Synod tasks Church Council to draw up a draft constitution and orders to be agreed upon in 2016 by the Church Councils of the ELCSA Cape Church and ELCSA(N-T). From 2016 to the 2017 synod, Church Council is to consult widely with the congregations on the principles and constitution. Synods of both churches, in 2017 to vote on the principles.

In 2019 the churches are to agree on a final constitution and orders, leading to respective dissolution processes."

The ELCSA(N-T) will present the same motion to their synod, which will be held in October 2015.

The principle question that will guide us is to find a structure that will serve the congregations best to fulfil their calling as the body of Christ. In this process, let us keep on asking: what is God's preferred future for His church?

c. *"Church Council proposes that four mandatory collections per annum are taken by all member congregations and paid over to the Cape Church treasury for specific earmarked purposes as defined by Church Council, on an annual basis."*

The purpose of these collections is to create an awareness of important ministries of the Church and to take collective responsibility. The suggested four collections are: Solidarity, Mission, Education and Music Ministry.

4. Elections of the Church Council

President of Synod: **Chris Johl** re-elected

Deputy President of Synod: **Mathias Tölken** re-elected

Pastor Eastern Circuit: **Dieter Trümpelmann**

Layperson Eastern Circuit: **Bettina du Buson**

Layperson Western Circuit: **Karin Kastern** re-elected

We thank Mrs Lynette Burger and Pastor Walter Schwär for their faithful service during the previous synodical period

From the Pastor's Heart

Dear friends,

Money is just part of our daily life. How many of us even think of returning to the days when Jan van Riebeeck bartered sheep and cattle for whatever he could give the Koisans at the Cape? And whether we like it or not, money is just part of the life of a Christian Congregation too. It needs money to pay the Pastor, to pay municipal accounts and for the upkeep of the buildings and grounds it occupies. It also needs money to support charitable organizations beyond its boundaries.

At the same time, however, the Congregation is a voluntary organization. It cannot force anyone to belong to it or to pay set amounts dictated by the budget. So, how can the Congregation (Pastor, Church Committee) motivate its members to contribute to the Church coffers?

From what I have heard with my own ears and also read, some of the most successful Churches, financially speaking, remind their members in the sermon to “*bring the whole tithe into the storehouse*” (Malachi 3:10). Otherwise they are “*robbing God*”. The word tithe, by the way, means a tenth. According to the Old Testament, the worshipper ought to give a tenth of certain products of his work to God. So what can we say about the tithe?

The first time that a tithe is mentioned in the Old Testament is in connection with a battle in which Abraham defeated some kings who had captured his nephew Lot (see Genesis 14). It was given to the priest, Melchizedek, as an offering of thanks to God. No one demanded that Abraham pay the priest of God. By the time we get to the last book of the Old Testament, Malachi, the offering is more or less demanded even if this promise is added to it: *Test me in this, says the Lord Almighty, and see if I will not throw open the floodgates of heaven and pour out so much blessing that you will not have room enough for it* (Malachi 3:10). What has happened here? Abraham was motivated to give **because** God had given him something. Malachi motivated people to give **so that** God would give them something. The latter way of thinking is part of our daily lives even in the modern South Africa. I give a government official a “gift” (some call it a bribe) so that he/she will give me what I want.

From the Pastor's Heart

In Latin they say: *Do ut des*; I give so that you may give. This way of thinking is typical of natural, human religion.

Any Christian who takes the Apostles' Creed, and Luther's explanation of it in the Small Catechism, seriously must see that this way of motivating people is all wrong. It is not Christian. It goes against the article by which the Church stands or falls, namely that God has already given us the greatest gift of all, that is, that we "*are justified freely by his grace through the redemption that came by Jesus Christ*" (Romans 3:24, see also Ephesians 2:8 and other texts). In the Catechism we say it like this: "*I believe that Jesus Christ ... has redeemed me a lost and condemned creature not with silver and gold but with his holy and precious blood and innocent suffering and death so that I may be his own ...*". The only proper motivation to give to the Church coffers as far as a Christian is concerned, is to give **because** of what God has done for us in Christ.

So, what about the tithe? Of course, you may be motivated to give a tenth of all you earn because God has blessed you in Christ. You may even be motivated to give more than that. Maybe you can't give anywhere near a tenth. Give what you can.

"Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver" (2 Corinthians 9:7). God is happy with you when He sees how happy his gift to you makes you.

Yours in Christ,
Arthur Becker (Pastor em.).

Gottesdienste August 2015 Divine Service

Losung für August 2015

Jesus Christus spricht:
Seid klug wie die Schlangen
und ohne Falsch wie die Tauben.
Matthäus 10,16

Watchword for August 2015

Jesus Christ says:
so be wise as serpents
and innocent as doves.
Matthew 10,16

<p>02.08.2015</p> 	<p>9. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Gottesdienst mit Abendmahl 09:30</p>	<p>Matthäus 25, 14 – 30</p>
<p>09.08.2015</p> 	<p>10th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Luke 19.41 – 48</p>
<p>16.08.2015</p>  	<p>11th Sunday after Trinity</p> <p>11. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Divine Service 09:00</p> <p>10:15 Gottesdienst mit Abendmahl</p>	<p>Luke 18.9 – 14</p> <p>Lukas 18,9 – 14</p>
<p>23.08.2015</p> 	<p>12th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Mark 7.31 – 37</p>
<p>30.08.2015</p> 	<p>13th Sunday after Trinity</p>	<p>Family Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Luke 10.25 – 37</p>

Gottesdienste September 2015 Divine Services

Losung für September 2015

Wenn ihr nicht umkehrt
und werdet wie die Kinder,
so werdet ihr nicht
ins Himmelreich kommen.
Matthäus 18,3

Watchword for September 2015

Unless you change
and become like children,
you will never
enter the kingdom of heaven.
Matthew 18,3

<p>06.09.2015</p> 	<p>14. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Gottesdienst mit Abendmahl 09:30</p>	<p>Lukas 17,11 – 19</p>
<p>13.09.2015</p> 	<p>15th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Matthew 6.25 – 34</p>
<p>20.09.2015</p>  	<p>16th Sunday after Trinity</p> <p>16. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Divine Service 09:00</p> <p>10.15 Gottesdienst mit Abendmahl</p>	<p>John 11. 1 – .3.17–27</p> <p>Johannes 11. 1 – .3.17–27</p>
<p>27.09.2015</p> 	<p>17th Sunday after Trinity St. Michael and all Angels</p>	<p>Family Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Luke 10.17 – 20</p>

Was der Pastor auf dem Herzen hat

Liebe Gemeinde, liebe Freunde!

Geld ist nur ein Teil unseres täglichen Lebens. Wünschen sich nicht etliche von uns, dass die alten Zeiten zurückkehren, in denen Jan van Riebeeck von den Kap-Khoisan Schafe und Rinder eintauschte gegen was auch immer er ihnen geben konnte. Und ob wir es wollen oder nicht, Geld ist auch ein Teil des Lebens einer christlichen Gemeinde. Wir benötigen Geld, um den Pastor zu zahlen, um städtischen Rechnungen zu zahlen und für den Unterhalt von Gebäude und Grundstück aufzukommen. Geld wird auch zur Unterstützung von gemeinnützigen Organisationen, über unsere Grenzen hinaus, benötigt.

Zugleich aber ist die Gemeinde eine freiwillige Organisation. Es kann niemand gezwungen werden ihr anzugehören oder gemäss dem Haushaltsbudget festgelegte Beiträge zu zahlen. Also, wie kann die Gemeinde (Pastor, Kirchenvorstand) ihre Mitglieder motivieren, Beiträge für die Kirche zu leisten?

Gemäss dem, was ich mit eigenen Ohren hörte oder was ich las, rufen - einige der finanziell gesehen erfolgreichsten Kirchen – ihre Mitglieder in der Predigt dazu auf *"Bringt aber die Zehnten in voller Höhe in mein Vorrats-haus"* (Maleachi 3,10). Ansonsten würden sie "Gott ausrauben". Das Wort Zehnten meinte wirklich ein Zehntel. Gemäss dem Alten Testament, muss der Gläubige ein Zehntel eines bestimmten Erzeugnisses seiner Arbeit Gott übergeben. Also, was können wir zu dem Zehnten sagen?

Das erste Mal, dass „Zehntel“ im Alten Testament erwähnt wird, ist in Verbindung mit einem Kampf: Abraham besiegt einige Könige, welche seinen Neffen Lot gefangen genommen hatten (siehe 1. Mose 14). Der „Zehntel“ wurde dem Priester Melchisedek übergeben, als ein Dankopfer an Gott. Niemand verlangte von Abraham die Priester Gottes zu bezahlen. Wenn wir weiter in der Bibel lesen und zu Maleachi, dem letzten Buch des Alten Testaments kommen, wird die Abgabe nun mehr oder weniger gefordert, auch wird sogar dieses Versprechen hinzugefügt: *„Prüft mich hiermit, spricht der HERR Zebaoth, ob ich euch dann nicht des Himmels Fenster auftun werde und Segen herabschütten die Fülle.“* (Maleachi 3,10b).

Was der Pastor auf dem Herzen hat

Was ist passiert? Abraham war motiviert etwas zu geben, **weil** Gott ihm etwas gegeben hatte. Malachi motivierte die zu geben, **damit** Gott ihnen etwas gibt. Die letztere Art des Denkens ist auch Teil unseres täglichen Lebens im modernen Südafrika. Ich gebe einem Regierungsbeamten ein "Geschenk" (manche nennen es Bestechung), so dass er/sie mir das gibt, was ich will.

Ein lateinischer Spruch lautet: *Do ut des*; Ich gebe, damit du gibst. Diese Denkweise ist für natürliche, menschliche Religion charakteristisch.

Jeder Christ, der das Apostolische Glaubensbekenntnis kennt, und Luthers Erklärung im Kleinen Katechismus, muss ernstlich erkennen, dass diese Art Menschen zu motivieren total falsch ist. Sie ist nicht christlich. Sie widerspricht dem Grundsatz mit dem die Kirche steht und fällt, nämlich, dass Gott hat uns schon das allergrößte Geschenk hat: wir *"werden ohne Verdienst gerecht aus seiner Gnade durch die Erlösung, die durch Christus Jesus geschehen ist."* (Römer 3,24, siehe auch Epheser 2,8 und weitere Stellen). Im Katechismus lesen wir es so: *"Ich glaube, dass Jesus Christus, ... der mich verlorenen und verdammten Menschen erlöst hat, erworben, gewonnen von allen Sünden, vom Tode und von der Gewalt des Teufels; nicht mit Gold oder Silber, sondern mit seinem heiligen, teuren Blut und mit seinem unschuldigen Leiden und Sterben; damit ich sein eigen sei ..."*. Die einzig richtige Motivation, um etwas in die Kirchenkassen zu geben ist es - soweit es uns Christen betrifft – zu geben **wegen dem**, was Gott für uns in Christus getan hat.

Also, wie steht es nun mit dem Zehnten? Natürlich können wir motiviert sein, ein Zehntel, von allem was wir verdienen, abzugeben, weil Gott uns in Christus gesegnet hat. Wir können sogar motiviert sein, mehr als das zu geben. Vielleicht aber bist du nicht in der Lage etwas in dieser Größenordnung abzugeben. Gib, was du kannst.

"Ein jeder, wie er's sich im Herzen vorgenommen hat, nicht mit Unwillen oder aus Zwang; denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb." (2. Korinther 9,7). Gott ist mit dir glücklich, wenn er sieht, wie glücklich dich sein Geschenk an dich macht.

In Christus

Arthur Becker (Pastor em.)

CONGREGATION NEWS

Joys and Sorrows

Nicolas Edgar Glen Sternberg was born on Friday 12 June!
Congratulations to Rene and Clinton — a brother for Sophie.

Declan Daniel Thompson was baptized on Sunday, 26 July by
Pastor Arthur Becker. Welcome little Declan.

We said a fond farewell to the Horni family during Divine Service
on Sunday 5 July 2015. They have returned to Germany. We look
forward to seeing them all again in 2016 when they will return to
holiday in South Africa.

Wabamkela Educare

Our congregation continues to support this facility, which cares for
young children in the Walmer Township, through donations of food,
cash and sponsorships.

Included below are banking details should anyone wish to add their
support.

Bank details for Wabamkela is

Account name	Wabamkela
Account no:	9050658735
Type:	Savings
Bank:	ABSA

Fees are: R 50 per month per child .

CONGREGATION NEWS

Ladies Morning

In 2013 this event was introduced to our fundraising efforts and it was most successful in 2013 and 2014.

This year it will be held on



Sat 08 August @ 10h00

And our theme is
» **Gatsby** «

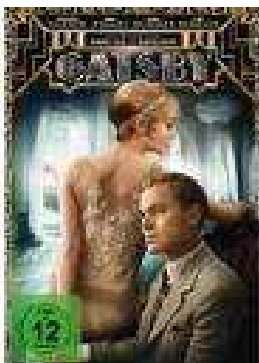
So come along ladies, lets have some fun together.
We are looking for hostesses
who will invite guests to join her at her table set
for morning tea with delicious eats.

Contact

Carol Buschold 041 368 5976 or 076 134 3333
for reservations.

For more information look on [facebook](https://www.facebook.com/events/939902799384973/) for that event
www.facebook.com/events/939902799384973/

Contact Henry Newman (warden2@lutheran-pe.org)
if you want to see the movie for your preparations.

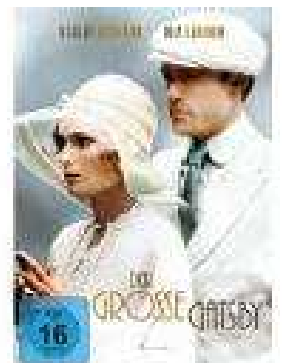


Gatsby, 2013

with Leonardo DiCaprio,
Tobey Maguire, Carey Mulligan,
Joel Edgerton, Isla Fisher

The Great Gatsby, 1973

Robert Redford, Mia Farrow,
Karen Black, Bruce Dern,
Scott Wilson



August 2015

06-Aug	Colin Lentz
06-Aug	Edelgard Krieg
09-Aug	Kirsty Fillis
10-Aug	Callum Bosman
11-Aug	Gerry West
12-Aug	Gert Bride
13-Aug	Christa West
13-Aug	Sharon Walle
20-Aug	Rosy van Wyk
24-Aug	Mandy Septoe
24-Aug	Uwe Stodtmeister
26-Aug	Gisela Mahlert
28-Aug	Kurt Patrick Septoe
28-Aug	Stefan Koch

September 2015

01-Sep	Henry Newman
02-Sep	Brunhilde Koch
12-Sep	Rudi Seifert
12-Sep	Sydney Rudolph
19-Sep	Craig Burger
21-Sep	Nicole Wright
23-Sep	Anthea Burger
25-Sep	Melissa Fillis
26-Sep	Esther -Heineke
28-Sep	Lorinda Koch
30-Sep	Brenda Lentz
30-Sep	Warrick Bürger

Contributions/Donations

Payment can be made directly to the church, by means of a deposit into the church's bank account or via electronic fund transfer (EFT). Please do not forget to provide your details under the reference section.

Bank: First National Bank, Walmer Branch
Branch Code: 211217
Account Name: Lutheran Church Springfield
Account Number: 534 200 32476



Records Update / Korrekturen

If you are aware of any discrepancies, e.g. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel. number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Reinhard Walle (membership@lutheran-pe.org) or one of the church wardens (refer to page 16).

Sind Sie umgezogen oder haben Sie festgestellt, dass wir Ihre persönlichen Informationen nicht korrekt gespeichert haben - wie z.B. Schreibweise Ihres Namens, falsche Adresse, Telefonnummer, Geburtsdatum - dann bitten wir Sie, uns dieses schriftlich mitzuteilen entweder an Reinhard Walle (membership@lutheran-pe.org) oder einen Kirchenvorsteher (siehe Seite 16).

Church Committee 2015

Geoff Andrews (Committee Chairman)	45 Kent Road, chairman@lutheran-pe.org 041-484 1861 H 083 287 4199	North End PE 6001 041-365 1835 W 041-364 1676 FAX
Gerhard Fröhlich (Treasurer)	63 Boundary Rd, treasurer@lutheran-pe.org 041-360 3317 H	Morningside 6025
Reinhard Walle (Membership Information)	4 May Way membership@lutheran-pe.org 041-360 6769 H	Sunridge Park 6045 079 490 0104
Anthea Burger	31 Erasmus Drive, warden1@lutheran-pe.org 041-583 5423 H	Summerstrand 6001 083 709 7868
Carol Buschhold	248 Circular Drive, warden3@lutheran-pe.org 041-368 5976 H	Lorraine PE 6070 076 134 3333
Colin Lentz	13 Miles Avenue warden6@lutheran-pe.org 041-368 4463	Charlo 6070 081 353 9479
Henry Newman	81 Villiers Road, warden2@lutheran-pe.org 041-581 3907 H	Walmer PE 6070 078 703 7003
Lionel Sonnenberger	18 Finch Street, warden4@lutheran-pe.org 041-365 6249 H	Cotswold 6045 082 770 9544